

Маладзечна, Вілейка, Сморгонь, Ашмяны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

РЭГІЯНАЛЬНАЯ ПЕЧАТА

№ 23 (59)

7-13 чэрвеня 1996 года

Цана свабодная

ІНФАРМАЦЫЙНА-РЭКЛАМНАЕ ВYДАННЕ

Расклад руху пасажырскіх цягнікоў
па ст. Маладзечна – 2-я стар.

Падзея тыдня

"Беларусь-Польшча-Україна: бяспечны рэгіён у бяспечнай Еўропе" – тема канферэнцыі, арганізаванай еўраатлантычнай асацыяцыяй 24-26 мая ў Варшаве. Мэта яе – дасягненне стабільнасці ў рэгіёне. Польшча і Украіна выступілі з канцэпцыяй: НАТА – фактар стабілізацыі ў Еўропе. Прадстаўнікі кіраўніцтва Беларусі наадварот выказалі цвёрдае "Не" пашырэнню гэтай арганізацыі на Усход. Натуральна, суседзяў цікавіў і стан працэсаў дэмакратызацыі ў нашай дзяржаве. А тут "поспехі" нашы несумненныя і закранаюць іх непасрэдна.

Так, Мінскі гарадскі суд выклікаў лідэра польскага прафсаюза "Салідарнасць" М. Кшаклеўскага на паседжанне, якое будзе разглядаць абвінавачванне яго ў арганізацыі несанкцыянаванага мітыngu. (Кшаклеўскі сустракаўся на стадыёне з рабочымі мінскіх заводаў. Улады вызначылі гэта як мітынг).

Пачатак жа пагаршэння адносінаў з суседзямі быў пакладзены 26 красавіка затрыманнем украінскіх грамадзян – удзельнікаў "Чарнобыльскага шляху" у Мінску. На мінулым тыдні ў сталіцы нашай дзяржавы пабываў намеснік міністра замежных спраў Украіны Грышчанка, які вырашаў пытанні аказання дапамогі затрыманым грамадзянам сваёй краіны. Па вяртанню ў Кіеў ён заявіў, што адносіны Беларусі і Украіны могуць пагоршыцца.

Праэтэст супраць затрымання грамадзян сваёй краіны выразілі больш як пяцьдзесят украінскіх парламентарыяў. Не засталася па-за ўвагай гэтая падзея і ў нас. 30 мая быў арганізаваны пікет каля рэзідэнцыі прэзідэнта ў Мінску ў знак пратэсту супраць утрымання ўкраінскіх грамадзян, які зноў выліўся ў супрацьстаянне народа і ўлады.

Сведкамі гэтай падзеі былі дэпутаты нашага парламента Гразнова, Данейка, Хроп. Што, магчыма, адыграла сваю ролю ў абмеркаванні на сесіі Вярхоўнага Савета: было прынята рашэнне стварыць камісію па факце падзей 30 мая. Парламент, які доўга займаў пазіцыю назіральніка, скарыстаў адсутнасць прэзідэнта і зрабіў спробу ўмацаваць свае пазіцыі ў дзяржаўнай палітыцы.

І тут жа Старшыня Вярхоўнага Савета, імкнучыся змякчыць становішча, выступіў з заклікамі да выканаўчай улады, грамадскіх арганізацый аб пошуках агульных шляхоў выйсця з крызісу. Ці будзе толькі вынік?

А пакуль можна сказаць, што такая палітыка вядзе да ізаляцыі нашай дзяржавы з боку суседзяў і зліццю з Расіяй.

Аляксандр УЛАДЗІН.

Адным абзацам

□Прэзідэнт Беларусі даручыў ураду і Нацыянальнаму банку да канца ліпеня ўвайсці ў графік своечасовай выплаты зарплат, захаваць фінансаванне сацыяльных праграм і ўвесці персанальную адказнасць кіраўнікоў усіх узроўняў за няўплату падаткаў гаспадарчых суб'ектаў.

□Працягам палітыкі, накіраванай на манапалізацыю эканомікі і стварэнне карумпавана-эканамічнага ладу, сталі апошнія ўказы прэзідэнта па рэгуляванні банкаўскай дзейнасці і ўпарадкаванню дзейнасці суб'ектаў гаспадарання. У чарговы раз улада спрабуе падтрымаць агонію дзяржаўнага сектара эканомікі, не раз даказушага сваю неэфектыўнасць. Самастойны бізнес з эканомікі ўсяляк выцясняецца.

□За студзень-жнівень 1996 г. рост спажывецкіх цен абганяў рост сярэдняй заробтнай платы на 7 працэнтаў. Па папярэдніх ацэнках, у маі стан яшчэ пагоршыўся.

□Беларускія і праекціроўшчыкі заперлі работу над генеральным планам развіцця горада Мінска. Да 2010 года, згодна з праектам, колькасць насельніцтва сталіцы дасягне 1,9 мільёна жыхароў, тэрыторыя горада пашырыцца ў 1,7 раза за кошт адчужэння земляў раёна, завершыцца рэканструкцыя чыгуначнага вакзальнага комплексу, будуць пабудаваны два новыя аўтавакзалы – Цэнтральны і Заходні. Сярэдняя забяспечанасць жыллем на аднаго чалавека будзе роўная прыкладна 25 квадратным метрам агульнай плошчы.

□Добрая навіна для працаўнікоў "чаўночнага" бізнесу – побач з рэчавым

рынкам у Ждановічах пачынае дзейнічаць новы прыпыначны пункт электрычкі на маладзечанскім накірунку "Лабжы", што дазволіць значна разгрузіць аўта транспарт і спрасіць пакупнікам і прадаўцам праезд да месцаў гандлю.

Арганізацыям, зацікаўленым у развіцці рынку, будаўніцтва прыпынку абшліся ў суму звыш за мільярд рублёў.

□Падпісаннем пагаднення аб стварэнні сумеснай кампаніі па выпуску аўтамабіляў "Форд" завяршылася працяглая напружаная работа па прыцягненню замежных інвестыцый, у якой удзельнічалі беларускія фірмы, кіраўніцтва і прэзідэнт краіны. Праект коштам 20 мільёнаў долараў – першы на беларускім рынку. Яшчэ некалькі буйных гэтых жа праектаў будуць падпісаны ў бліжэйшыя гады.

□На рынку наўнай валюты працягваецца "беспредел" курсу долара: у абменных пунктах ён трымаецца ў межах валютнага калідора ў 13100, на "чорным" рынку дасягнуў 15-16 тысяч рублёў: менавіта туды і перамясціліся аперацыі куплі-продажу валюты. Рынак – у чаканні чарговых Указаў, "калідораў", і, канешне ж, вынікаў выбараў у Расію.

□У Расіі, наадварот, цікавасць да амерыканскай валюты падае. Цэнтрабанк РФ абвясціў аб канверсуемасці рубля і абазначыў межы змянення афіцыйнага курсу долара ЗША да расійскага рубля да 31 снежня на ўзроўні 5000-6100.

□3 днём работнікаў лёгкай прамысловасці, аблытанай цяжкімі праблемамі, вінуем працаўнікоў гэтай галіны рэгіёна.

Тэма тыдня

ты мне баньку...

МАЛАДЗЕЧНА. Цёплыя дні гараджанамі чакаліся на фоне пастаянных пагалосак аб адключэнні гарачай вады. Лета надыхло, вады няма. Будзе?

Э. Віткоўскі, генеральны дырэктар ВА "Камунальнік":

– Майскае адключэнне гарачай вады для маладзечанцаў нечаканасцю не стала: традыцыйная апрацоўка цепласетак. Выпрабаванні паказалі, на шэраг пашкоджанняў, чаму ў немайлой ступені спрыяла надзвычай халодная зіма, а таксама салідны ўзрост большасці гарадскіх камунікацый. Шмат пашкоджанняў выяўлена ў зоне работы другой кацельні (вул. Скарыны, Будаўнікоў, Міру, Касманаўтаў, Хмяльніцкага і інш.). Ремонт распачаты і будзе скончаны ў розныя тэрміны. На спраўных магістралях у цяперашні час ваду ўключаем.

Л. Кузняцоў, намеснік дырэктара электрасетак:

– Па магістралях пытанні няма, пашкоджанні нязначныя. Да 31 мая мы, што патрабуецца, выканалі. У цяперашні час у трубах ёсць вада, яна абарочваецца пад ціскам. Аднак кацёл не распалены, бо "Камунальнік" завінаваціўся за цяпло і электраэнергію каля 11 мільярдаў рублёў і з Мінска паступіла ўказанне гарачую ваду не падаваць. Лічыбы далі ў энерганаладзе.

Я. Ідэльчык, намеснік старшыні гарвыканкома:

– Ёсць пытанні з тэхнічным станам камунікацый, ёсць і шмат мільярдаў за пазычанасць

прадпрыемстваў ды грамадзянаў "Камунальніку". Але сацыяльна значымыя аб'екты, частку жылля падключаем да гарачага водазабеспячэння ў бліжэйшы час. Пра магчымасці выплаты запозычанасці можаце меркаваць самі, атэрміны заканчэння рамонтна работных участках гарадскіх магістраляў – могуць вагацца, умоўна кажучы, ад аднаго дня да трох месяцаў.

Пры некаторых разыходжаных у меркаваннях адказных работнікаў выснова адна: гарачая вада летам у Маладзечне будзе. А вось суседнія Вілейка трэці год запар цёплыя дні сустракае рашучым адключэннем гэтага дасягнення цывілізацыі.

Аддзел інфармацыі.

Навіны рэгіёна

Ражка вам не хапае?

МАЛАДЗЕЧНА. Пры выпечцы па новай тэхналогіі, з цэльнамолатата збожжа, у хлеб захоўваюцца ўсе пажыўныя якасці, комплекс вітамінаў. Яшчэ на мясцовым хлебавадзеле асвойваецца выпуск ражка "Бадзёрасць", у састаў якога ўваходзяць зародкавыя шматкі пшаніцы, надзвычай карысныя для здароўя чалавека.

Нагледзячы на канкурэнцыю, несвоечасовыя разлікі гандлюючых арганізацый і многія іншыя цяжкасці, хлебпекі ўвесь час ў пошуку: хлеб "Мінскі", "Духмяны", батон з разынкамі, вітушка мінская, пляцёнкі з макама – гэта толькі некаторыя гатункі хлеба-булчных вырабаў, асвоеных ў апошні час.

– Раней мы арыентаваліся на больш танную прадукцыю, – гаворыць намеснік дырэктара па якасці Ганна Грышкевіч. – А цяпер адчулі, што пакупнікі гатовы плаціць і даражэй за якасны, смачны хлеб.

Анжаліка КРУПЯНЬКОВА.

Вішнеўцы будуць капліцу

СМАРГОНСКИ Р-Н. Амаў усе вернікі Вішнева –

католікі. Ёсць, натуральна, тут і касцёл.

Але міграцыйныя працэсы, у тым ліку і з прычыны аварыі на ЧАЭС, прывялі да з'яўлення ў вёсцы больш за 100 праваслаўных. Па ініцыятыве мясцовага ляснічага Мікалая Картавіка з'явілася заява да ўладаў з просьбай аб будаўніцтве царквы.

Выдзелена месца, распрацавана праектна-каштарысна дакументацыя. На ахвяраванні вернікаў будзе ўзводзіцца каплічка.

Выратавальная пята на шыі

ВІЛЕЙКА Вагон з цэментом стаў пад разгрузку на тэрыторыі МПМК-186. Васемнаццацігадовыя рабочы саўгаса "Беларускі" Канстанцін Першы паслізнуўся і апынуўся ўнутры жалезнай ёмістасці.

Цэмент, быццам дрыгва, зацягнуў хлопца. Хутка на паверхні засталася толькі галава, тоны парашку пагражалі і яе накрывць.

Праз трыццаць секунд пасля паведамлення пажарнай ехалі на дапамогу. Сяргей Мацюшок, камандзір аддзялення

спусціўся ў вагон па вярочцы. Хістаючыся, некай зачэпіў выратавальнай вярочкай амаль бездыханнае цела.

"На зямлі" няўдачніка перадалі ўрачам, якія не адразу, але прывялі яго ў прытомнасць. Канстанцін Першы атрымаў атручэнне цэментным пылам і апёкі першай ступені.

Алена АЛЬФЕР, інспектар па пажарнаму нагляду.

Пажары

МАЛАДЗЕЧНА. У тры ночы загарэлася кватэра ў шматпавярховым доме па вуліцы Віленскай. Беспрацоўная васемнаццацігадовая гаспадыня запаліла, магчыма, паперу, – ёй было цёмна, а электраэнергію адключылі за нявыплату. Пажарныя спрацавалі аператыўна – сапсавана толькі маёмасць.

ВІЛЕЙСКИ Р-Н. Вартаўнік калгаса "Абадоўцы" Мар'ян Лукша ў вёсцы Дварэц парушыў правілы пажарнай бяспекі пры эксплуатацыі газа-балонных устаноў. Ад дома засталася папалішча. Гаспадар у рэанімацыі памер.

Аддзел інфармацыі.

Фестываль і тэлебачанне

Канцэрты "Маладзечна-96" рэспубліка ўбачыць дзякуючы тэхнічным службам дзяржаўнага прадапрыемства "Міжнародныя сувязі" і Беларускага радыётэлевізійнага цэнтра.

Здымку канцэртаў плануецца праводзіць перасоўнай тэлевізійнай станцыяй "Магнолія-47" (начальнік змены У. Багун), якая працавала на двух папярэдніх фестывалях. Дарэчы, гэтая ПТС – лепшая ў краіне. Выкарыстоўваецца яна, да прыкладу, пры трансляцыі міжнародных футбольных матчаў, суправаджае ў паездках прэзідэнта.

А далей з дапамогай перасоўных (кіраўнік Г. Чарнецкі) і стацыянарных радыёрэлейных станцый Пруды (інжынер А. Блесіс) і Радашковічы (вядучы інжынер У. Гурман), адлюстраванне будзе распаўсюджана на сетку Беларускага тэлебачання. Тэхнічнае забеспячэнне ажыццяўляе аварыйная прафілактычная група №2 (вядучы інжынер М. Ліннік) і лінейна-тэхнічны цэх раённага вузла электрасувязі.

Аддзел інфармацыі.

Свае "зічкі"

ВАЛОЖЫН. У першым раённым фестывалі маладых выканаўцаў эстраднай песні "Травень-96" прынялі ўдзел 32 самадзейныя спевакі ва ўзросце ад 15 да 30 гадоў. На суд журы і глядачоў кожны з іх вынес па дзве рознахарактарныя песні.

Дыпламамі першай ступені адзначаны салісты Івянецкага і Валожынскага ДК дзевяцікласніцы Алена Бібік і Марына Станкевіч, медрэабілітантаў, салістка Пальніцкага сельскага Дома культуры Людміла Лейкіна і настаўніца Сівіцкай базавай школы Хрысціна Лямбавіч.

На небасхіле Валожыншчыны ўспыхнулі новыя "зічкі". Некаторыя паўрэзаты сталі адкрыццём нават для спецыялістаў, якія ўваходзілі ў журы.

Фестываль абяцае стаць традыцыйным.

Наталія ШТЭЙНЕР.

Пастаянна в продаж:

Термобумага для факсов, Лента чэковая для касовых апаратаў (37.5 мм - 76 мм), Лента для прінтэраў (210, 310, 420 мм),

Бумага для ксерокопавання, Бумага пісчая (ф-т А4 і А3), Бумага Сор-Х (Швецыя), Калькуляторы Citizen любых

моделей, Картрыджы для прінтэраў Epson,

Красячая лента для любых моделей прінтэраў, Дыскеты Basf (3.5" і 5.25"),

Электронныя запісныя кніжкі Citizen, Телефоны Fetap

ЕВРОКОНТАКТ
Eurocontact
ЕВРОКОНТАКТ LTD

Тел. в
г.Молодечно:
7-31-30

Оказываем услуги:

Разработка оригинал-макетов, изготовление визиток, фирменных бланков, пригласительных билетов и другой полиграфической продукции.

Набор и оформление текстов на различных языках. Бланки бухгалтерской отчетности, банковские и кассовые документы. Услуги ксерокопирования. Умеренные цены, короткие сроки.

Любая форма оплаты.

Могілка— святое месца

ВАЛОЖЫН. У майскія дні на старыя яўрэйскія могілка ў райцэнтры высадзіўся дэсант навучэнцаў каледжа яўрэйскіх ведаў Сусветнай яўрэйскай арганізацыі "Эш-ха Тора" (Агонь Тору), штаб-кватэра якой знаходзіцца ў Мінску. Гэта навукальная ўстанова пачала дзейнічаць у сакавіку бягучага года, у ёй навучаюцца толькі юнакі з 16 да 30-гадовага ўзросту з розных гарадоў Беларусі.

Адна з праграм навукальнай установы— упарадкаванне месцаў пахавання продкаў. Што і прывяло 35 чалавек яўрэйскай моладзі разам з выкладчыкам з ЗША Ар'е Каппанам у Валожын, дзе яны аднавілі шэраг разбураных часамі, на жаль, мясцовымі свавольнікамі, помнікаў. Праз тыдзень рэлігійная моладзь працавала на могілках у пасёлку Ракаў, а затым— у Рубяжэвічах суседняга Стаўбцоўскага раёна.

За апошнія гады выкананы значны аб'ём работ па ўпарадкаванні старых могілак у нашым горадзе. Адноўлена агароджа, уваходныя брамы. Трэба сказаць, што большасць жыхароў горада з хрысціянскай ці проста грамадзянскай павагай ставіцца да месца пахавання.

Аднак ёсць і такія, хто наўмысна, з хуліганскіх мэтай засмечваюць, разбураюць старыя могілка, ператвараюць іх у пашу для хатняй жывёлы і птушак.

Для даведкі: яўрэйская суполка складалася ў Валожыне ў першай палове XVIII стагоддзя. У пачатку 1890-х гадоў тут пражывалі 1900 яўрэяў пры агульнай колькасці жыхароў— 2446, дзейнічалі 4 синагогі. На могілках пахаваны стваральнікі і выкладчыкі Валожынскай іешывы (ешывоту), вядомай ва ўсім свеце.

Сямён ШТЭЙНЕР.

Памідоры на касцях

АШМЯНЫ. У заходнім мікрараёне побач з жылымі дамамі старыя яўрэйскія могілка. Не агароджаныя, са зламанымі помнікамі. Родныя нябожчыкаў таксама ў зямлі. Тое, што засталося ад могілаў, ніхто не даглядае. Людзі "кемлівыя"

выкарыстоўваюць могілка пашую. Зрабілі цяпліцы пад агуркі і памідоры ў трох метрах ад трэснутых помнікаў. Укапалі прылады для выбівання дываноў. Дзеці гуляюць у футбол, паставішы замест варот апошняю памяць аб

загінуўшых і памерлых. Там жа каровы, коні— лепшага выпасу не знайсці. Застаецца толькі пад летнім сонейкам расцяляць коўдру ды легчы адпачыць паміж ледзь бачных узгоркаў.

Валянціна ДРАЗДОВА.

Труфальдзіна з дыпламам выкладчыка

МАЛАДЗЕЧНА. Юрый Б. па дыпламу выкладчык фізікі і інфарматыкі. Але працаваць сейбітам добрага, вечнага не стаў. Уладкаваўся на вытворчасць.

Сёння ён служыць адразу тром гаспадарам— працуе інжынерам— праграмістам у філіяле АКБ "Брэсткамбанк", на заводах парашковай металургіі і металавырабаў. І ўкладваецца ў восем гадзін— рабочы дзень ітэраўца.

Аддзел інфармацыі.

Лечым па-новаму

МАЛАДЗЕЧНА. Па кватэрах дамоў вуліцы імя Л. Талстога хадзіў малады чалавек і прапанаваў запоўніць анкету. З сумкай праз плячо скакаў з паверх на паверх. Хто ён і адкуль, жыхары так і не зразумелі.

Першая частка анкет— пашпартныя дадзеныя. Другая— аб стане здароўя: чым хварэеце, на што скардзіцеся, ці маеце лішнюю вагу, як харчуецеся, ці згодны плячыца ў экстрасенса? І ў самым канцы— калі знаходзіцеся дома?

Незнаёмец бачыў абстаноўку кватэр, мае ўяўленне, хто як жыве, і ведае дакладны час адсутнасці гаспадароў. Жыхары спалохаліся і забілі трывогу: прыйдуць красці.

Галоўны ўрач ГТМА К. Клыга запэўніў, што мясцовыя медыкі ніякага дачынення да анкет не маюць.

А ў ГРАУС не здзівіліся: новы час— новыя формы лячэння вашых кватэр ад маёмасці.

Аддзел інфармацыі.



Расклад руху пасажырскіх цягнікоў

на ст. Маладзечна з 2 чэрвеня 1996 года

№ цягн.	Накірунак	Адпр. з пачатк. ст.	Па ст. Маладзечна		Прыб. на канчатк. ст.	Заўвагі
			прыб.	адпр.		
683	Віцебск-Гродна	18-12	1-01	1-06	6-55	цотныя
281	Унеча -Гродна	12-50	1-01	1-06	6-55	няцотныя
29	Масква-Калінінград	13-37	1-24	1-27	11-28	штодз.
150	Калінінград-Масква		15-10	1-36	1-40	16-07 па 17.09
штодз.						
287	Гомель-Рыга	18-12	1-34	2-00	12-50	цотн.
649	Гомель-Гродна	18-38	2-03	2-08	9-29	няцотн.
57	С.-Пецярбург-Варшава	12-30	3-00	3-20	8-16*	штодз.
286	Калінінград-Гомель	17-40	4-03	4-08	11-45	цотн.
212	Калінінград-Харкаў		17-45	4-03	4-08	4-10 цотн.
77	Масква-Гродна	16-42	4-20	4-27	9-57	штодз.
5	Масква-Каўнас	17-17	4-40	4-44	7-56**	штодз.
525	Чалябінск-Калінінград	18-30	5-06	5-10	15-48	па вызн. днях
288	Рыга -Гомель	19-00	5-32	6-01	13-13	няцотн.
676	Полацк-Мінск	1-30	6-19	6-44	8-55	штодз.
36	Беласток-Масква	0-50*	6-10	6-15	20-39	акрамя пндз.
87	Масква-Вільнюс	19-03	6-31	6-34	9-40	няцотн.
149	Масква-Калінінград	19-17	6-54	6-57	17-24	па 18.09 штодз.
258	Львоў-Рыга	18-50	11-34	11-49	23-00	чцв., птн., ндз., пндз.
58	Варшава-С.-Пецярбург	11-47*	16-42	16-57	9-27	штодз.
526	Калінінград-Чалябінск	7-05	17-10	17-14	6-50	па вызн. днях
675	Мінск-Полацк	17-08	18-42	19-08	0-10	штодз.
6	Каўнас-Масква	14-11(Каўнас)	16-17**	19-28	19-32	9-27 штодз.
30	Калінінград-Масква	9-30	19-41	19-45	10-00	штодз.
78	Гродна-Масква	15-09	20-56	21-03	11-15	штодз.
257	Рыга-Львоў	10-15	21-23	21-36	14-59	аўт., серада, пятн., суб.
88	Вільнюс -Масква	18-38	21-39	21-43	11-46	няцот.
285	Гомель-Калінінград	14-33	22-03	22-07	8-39	цотн.
211	Харкаў-Калінінград	22-57	22-03	22-07	8-33	няцотн.
684	Гродна-Віцебск	16-14	22-08	22-12	5-00	цотн.
282	Гродна-Унеча	16-14	22-08	22-12	11-54	па'няцотн.
35	Масква-Беласток	10-03	22-10	22-15	3-32*	акрамя суб.
650	Гродна-Гомель	19-19	1-42	1-48	8-48	цотн.
ЗАЎВАГІ: *)—указаны час для ГРОДНА; **)—указаны час для Вільнюса.						

Заканчэнне. Пачатак у № 21.

Пра тое, як лютавалі, здэкаваліся над людзьмі ў 30-я гады сталінскія апричнікі, знішчалі іх па надуманых абвінавачваннях, усім цяпер вядома. Вынішчэнне свайго народу,— а ці быў ён для сталіністаў сваім?—набыло такі шырокі размах, што яшчэ і цяпер даследчыкі таго часу ніяк не могуць дакладна падлічыць, колькі соцень тысяч людзей на Беларусі пацярпела ад генацыду, было расстраляна, закатавана ў турмах, саслана ў Сібір, Казахстан.

Асабліва жорсткія нягоды ў тыя змрочныя гады прыпалі на сялянства. Адроз, калі на ўсходніх землях Беларусі усталявалася Савецкая ўлада, у вёсках пачалі запісваць у кулакі ўсіх тых, хто меў які-небудзь набытак у гаспадарцы: раскупачвалі, судзілі і высыпалі. Праз колькі часу такая ж бяда напаткала і сялян Заходняй Беларусі.

Адгрымела Вялікая Айчынная вайна. Сяляне Маладзечаншчыны пачалі мірна жыць і працаваць. Яны ўжо думалі, што даваенныя бярэжыскі генацыд, раскупачванні мінулі і ніколі не вернуцца. І памыліліся— уціск нібы набраў другое дыханне і ўспыхнуў з новай сілаю. Зноў людзей пачалі хапаць і саджаць у турмы, ссылаць у Сібір.

Якія толькі недарэчныя абвінавачванні ні

інкрымінаваліся ў пасляваенныя гады супраць сялян Маладзечаншчыны раённым народным судом! Тут слухаліся справы аб сабатажы, нявыплаце сельгаспадатку, дэзерцёрства сашкол ФЗН, невыкананні планаў па лесанарыхтоўцы. Пагарталіся некалькі такіх судовых спраў і дзіву даецца бязглуздзіца абвінавачванняў тагачаснай феміды.

...Шасцідзесяцігадовага Козела А. П., селяніна з вёскі Селеўцы Хоўляўскага сельсавета, абвінавацілі ў тым, што ён не выканаў план лесанарыхтовак, не вывез на сваім кані з дзялянкі на кубаметраў лесу. Як ні даказваў падследны народным суддзям, што ён даўно ўжо не мае ў гаспадарцы каня, бо прадаў яго, каб выплаціць дзяржаве падаткі, не дапамагло— адправілі старога чалавека ў сібірскі лагер на тры гады "выкונהц" лесанарыхтоўчыя планы. Да таго ж, яшчэ канфіскавалі маёмасць, каб пакінуць гапонды яго дзяцей.

Ну, а калі б А. П. Козел не прадаў тады каня, выканаў бы на ім даведзены план

лесанарыхтовак і, такім чынам, выплаціў бы дзяржаве падаткі і нядоімкі? І ў гэтым выпадку ён не мінуў бы турмы. Толькі быў асуджаны не на тры, а на дзесяць гадоў турэмнага зняволення з канфіскацыяй маёмасці, як гэта здарылася з селянінам І. І. Сянько з вёскі Задворцы гэтага ж сельсавета. Самым галоўным аргументам

верылі, і судзілі... Той жа Ч. Ю. Гайковіч быў запісаны ў банду кулакоў-міраедаў і асуджаны на тры гады пазбаўлення волі з канфіскацыяй маёмасці.

Вядома, што тыя гаспадаркі, якіх адносілі да кулацкіх, абкладаліся такімі звышмагчымымі падаткамі, што падаткапальчышчыкам не па сіле было з імі разлічыцца. Калі ж яны не

маглі гэтага зрабіць, дык аўтаматычна трапілі на паву падсудных. У 1948 годзе, напрыклад, гаспадарку Харашэвіча М. М. абклапі падаткам ў 8892 рублі, а выплаціць ён змог толькі 2936 рублёў. Неўзабаве ён трапіў у спіс злосных неплацельшчыкаў і нядоімшчыкаў, а заадно і на паву падсудных— дзесяць гадоў пазбаўлення волі з канфіскацыяй маёмасці.

У верасні 1949 года падаў заяву ў калгас імя Маланкова і жыхар вёскі Малая Бокіаўшчына Лебедзеўскага сельсавета Станкевіч І. І.. А на другі дзень прадаў жарабятка, якое хоць і стаяла ў стайні гаспадара, але ўжо лічылася калгаснай уласнасцю. Пасадзілі яго, як злымысніка і калгаснага злодзея, на тры гады. На гэты раз без канфіскацыі маёмасці, бо

яна ўжо лічылася калгаснай. У пратаколе затрымання падсуднага ёсць вопіс яго асабістых рэчаў: "агрануты ў галфіз і абуты ў лапці".

Старэйшае пакаленне сялян яшчэ добра памятае не толькі ваўкаватых фінагентаў, упаўнаважаных, якія гойсалі па вёсках і збіралі падаткі, але і тых, хто прыезджаў туды вербаваць шэсць месяцаў, прыехаў дамоў і ў свой час не паспеў з'явіцца на месца вучобы. Неўзабаве ён быў арыштаваны і асуджаны на тры гады, як дэзерцір Чырвонага войска.

Шмат у філіяле Мінскага абласнога архіва судовых спраў за "каласкі", за ўтойванне халасцяцкіх падаткаў. "Бугаёўшчыну" збіралі праз суды нават з тых адзіночых людзей, хто па гадах мог бы на цяперашні час лічыцца пенсіянерам.

Зараз, у час неразбярыхі і інфляцыі, часта даводзіцца ад некаторых людзей пажылога ўзросту— найбольш ад вайсковых пенсіянераў, якія ў тыя ўжо далёкія ад нас пасляваенныя гады жылі пры добрых грашах,— чуць такое: "Давялі краіну! Сталіна б сюды! Пры ім паліцы магазінаў не пуставаў! І ўсё можна было купіць за капейкі! Сталін кожны год змяншаў цэны!"

Але ніколі толькі не пачуеш такога ад старога вясцоўца-калгасніка, які цяпер дажывае свой век у вёсцы, бо ён на сваёй скуру зведаў "сталінскі рай". Нарабаваныя, задарма забраныя ў той час з яго гаспадаркі сельгаспастаўкі адпраўлялі ў гарады і там прадавалі па сродных цэнах, бо дзяржаве ўвесь гэты харч нічога не каштаваў— ён быў дармавы.

Мікола КАПЫЛОВІЧ.

Понедзелік, 10 чэрвеня

Беларускае тэлебачанне

7.30 Утраты і кохальнікі. 7.50 Эканоміст. 8.00 Фільм-концерт. 8.53 Выпускны экзамен па матэматыцы для курсавоў школы. 9.00 "Беларускі адзіночкі". Х/ф. 10.20 Мультфільм. 11.25 "Награды (посмертна)". Х/ф. 12.50 "Сын заапараванай нацыі". Тэле-моя работа. Д/ф. 13.30 Фільм-концерт. 15.00 Новасці. 15.15 "Фліппер". 15.40 Мультфільм. 16.00 Фільм-концерт. 16.20 "Всё гэта было". Научна-папулярны тэлежурнал. 17.25 Крок. "Провінцыя".

17.50 Музычны антракт. 18.10 "Выстрел в себя". Д/ф. 18.25 Эканоміст. 18.35 "Трижды один". 18.50 Новасці. 19.05 Крок. "Риск-версия". 19.35 Сельчане. 19.55 "Этo мы не прoхoдильи...". 20.10 "Зеркало". 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.45 Спортивный тележурнал. 22.05 "Ералашный рейс". Х/ф. 23.25 Футбол. Чемпионат Беларуси. 0.15 Новасці.

ОРТ

5.00 Телеутор. 7.35 Президентские выборы-96. 7.50 Телеутор. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 0.55 Новасці. 8.15 "Секрет тропиканки". 9.05 "Что? Где? Когда?". 10.10 Мульт-

фильм. 10.30 "Угадай мелодию". 11.10 В эфире телерадиокомпания "Мир". 14.20 "Рыцарь Отважное Сердце". 14.45 Марафон-15. 15.00 Звездный час. 15.40 "Элен и ребята". 16.05 Джам. 16.30 "Семь дней спорта". 17.20 "Секрет тропиканки". 18.10 Час пик. 18.35 "Угадай мелодию". 19.05 "Мы". 19.45 "Спокойной ночи, малыши!". 20.00 Время. 20.45 Президентские выборы-96. 21.05 "Виртуальная реальность". 22.05 "До и после...". 22.55 Футбол. Чемпионат Европы. Румыния - Франция.

Канал "Россия"

6.15 "Дон Кихот Ламанчс-

кий". 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 0.15 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 0.25 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Устами младенца. 8.35 Маски-шоу. 9.05 "Санта-Барбара". 9.55 Клип-антракт. 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров и другие. 15.00 Баскетбол. 16.20 Там-там новости. 16.35 Спасение 911. 17.25 Л-клуб. 18.10 "Голосуй, или проиграешь". 18.25 Лидер-прогноз. 19.50 "Санта-Барбара". 20.40 "Домино" Михаила Боярского. 21.30 Футбол. Чемпионат Европы. Голландия - Шотландия. В перерыве - Вести. 23.30 Дневник кино-

фестиваля "Кинотавр". 23.45 "Время великих обманов". 0.40 Музыка всех поколений. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ 7.00 Муз.ТВ. "Голосуй, или проиграешь". 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ "Сейчас". 12.05 "Первая любовь". 14.05 "Жара в Акапулько". 15.05 "Сказ о холоде Никишке". Фильм-балет. 16.05 "Приключения двух медвежат". Фильм для детей. 1-я с. 16.25 "Философия по Филу". 17.05 Только без паники. 17.30 А.П.Чехов. "Произведение искусства". "У предводительши". 18.05 "Без названия". 18.35

Большой фестиваль. 19.05 "Первая любовь". 20.05 Выбираем президента. М.С.Горбачев. 20.40 Телеслужба безопасности. 21.00 Спорт. 21.05 "Жара в Акапулько". 22.05 "На ночь глядя". 22.20 "Кончина". Х/ф. 1-я с. 23.35 Муз.ТВ. "Голосуй, или проиграешь".

НТВ

17.00 "Семейка Флинстоун". 17.30 Футбольный клуб. 18.00, 21.00, 23.00 "Сегодня". 18.35 Герой дня. 19.00 "Побег на край света". Х/ф. 20.40 Глас народа. 21.35 "Доктор Куин, женщина-врач". 22.30 Времечко. 23.20 Теннис в полночь.

Вторник, 11 чэрвеня

Беларускае тэлебачанне

7.30 Утраты і кохальнікі. 7.50 Эканоміст. 8.00 Новасці. 8.15 Авто-парк. 8.30 Фільм-концерт. 8.53 Выпускны экзамен па беларускаму і рускаму мовы для курсавоў школы. 9.00 "Кобра". 9.50 Бездельник. 10.20 "Этo мы не прoхoдильи...". 10.35 "Точка, запятая...". Х/ф. 11.55 Мультфільм. 12.10 "Тысячелетие". Х/ф. 15.00 Новасці. 15.15 "Фліппер". 15.40 Все про все. 16.05 Мультфільм. 16.20 "Дико выросший город". Д/ф (Финляндия). 17.20 Уроки Н.Новожиловой. 17.50

Музычны антракт. 18.00 Мультфільм. 18.15 Будете здоровы. 18.25 Эканоміст. 18.35 "Трижды один". 18.50 Новасці. 19.05 "Кобра". 20.00 "Гомель-96". 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.45 Музычны антракт. 22.10 Х/ф. "Любимый по-русски". 23.35 Мультфільм для взрослых. 24.00 Новасці.

ОРТ

5.00 Телеутор. 7.30 Президентские выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 0.20 Новасці. 8.15 "Секрет тропиканки". 9.05 "Возвращение к истокам". Паломничество в Булгары. 9.45 Смехопанорама. 10.15 Мультфильм. 10.30 "Угадай мелодию".

фильм. 11.10 В эфире телерадиокомпания "Мир". 14.20 "Рыцарь Отважное Сердце". 14.45 Кварте "Веселая компания". 14.55 Мультитролли. 15.10 Волшебный мир, или Синема. 15.40 "Элен и ребята". 16.05 "До 16 и старше". 16.30 Семь дней спорта. 17.20 "Секрет тропиканки". 18.10 Час пик. 18.35 "Угадай мелодию". 19.00 Тема. 19.45 "Спокойной ночи, малыши!". 20.00 Время. 20.45 Президентские выборы-96. 21.10 Власть и слава: Николай Второй. Фильм "Искупительная жертва". 23.20 Футбол. Чемпионат Европы. Турция - Хорватия.

Канал "Россия"

6.15 "Дон Кихот Ламанчс-

кий". 6.45, 7.50, 14.50, 20.30, 21.10, 23.50 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 22.00, 24.00 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Л-клуб. 8.50 Кенгуру. 9.10 "Санта-Барбара". 13.50 Месяцеслов. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров и другие. 15.00, 16.20 Хоккей. Кубок Стэнли. 17.15 Вас приглашает тележурнал "Здоровье". 17.25 Проще простого. 17.55 Ничего, кроме... 18.10 "Голосуй, или проиграешь". 18.25 Футбол. Чемпионат Европы. Италия - Россия. В перерыве - Вести. 20.35 Один день с Юрием Лужковым. 21.05 Погода на завтра. 21.30 "Санта-Барбара". 22.25 Тихий дом. 23.20 "Время великих об-

нов". 0.15 Горячая десятка. 1.10 "Музыка всех поколений". САНКТ-ПЕТЕРБУРГ 7.00 Муз.ТВ. "Голосуй, или проиграешь". 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ "Сейчас". 12.05 "Первая любовь". 14.10 "Жара в Акапулько". 15.05 "Овертайм". 15.20 "Без названия". 16.05 "Приключения двух медвежат". 2-я с. 16.30 "Философия по Филу". 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фестиваль. 19.05 "Первая любовь". 20.05 Выбираем президента. 20.40

Телеслужба безопасности. 21.00 Спорт. 21.10 "Жара в Акапулько". 22.05 На ночь глядя. 22.20 Платная политическая реклама. В.А.Брыньков. 22.45 "Кончина". Х/ф. 2-я с. 24.00 Муз.ТВ. "Голосуй, или проиграешь".

НТВ

17.00 "Семейка Флинстоун". 17.30 "ДЭЗЗЛ". 18.00, 21.00, 23.00 "Сегодня". 18.35 Герой дня. 19.00 Х/ф "Золото партии". 20.35 Глас народа. 21.35 "Доктор Куин, женщина-врач". 22.30 Времечко. 23.20 Спортивные танцы. 23.50 Меломания: "Рой Орбисон и его друзья".

Среда, 12 чэрвеня

Беларускае тэлебачанне

7.30 Утраты і кохальнікі. 7.50 Эканоміст. 8.00 Новасці. 8.15 Фільм-концерт. 9.00 "Кобра". 9.50 Мультфільм. 10.00 "Пропал друг". Х/ф. 11.10 "Зорная ростань". 12.05 Видимо-невидимо. 13.05 "Убийство на Ждановской". Х/ф. 15.00 Новасці. 15.15 "Фліппер". 15.40 Мультфільм. 16.05 "Четыре момента молчания" (Чехия). 17.00 Кредо. 17.20 Гости в дом.

17.50 Музычны антракт. 18.00 Творцы. 18.25 Эканоміст. 18.35 "Трижды один". 18.50 Новасці. 19.05 "Кобра". 20.00 "Кто это?". 20.05 Супергол. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музычны антракт. 22.05 Королева Марго. 3-я с. 23.05 "Канн-96". 23.35 Королевская охота. 0.15 Новасці.

ОРТ

6.30 Телеутор. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 0.00 Новасці. 8.15 "Земля Санникова". 9.45 "Старомодная комедия".

Фильм-спектакль. 11.25 Фильм-сказка "Руслан и Людмила". 1-я и 2-я с. 14.20 "Ералаш". 14.45 Приключенческий фильм "Медведь". 16.25 "Выстрел в Нюрнберге". 17.55 Власть и слава. Фильм "Петр Первый". 1-я с. 19.45 "Спокойной ночи, малыши!". 20.00 Время. 20.45 2-я с. фильма "Петр Первый". 22.30 Праздничный концерт.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.15 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 "У околицы". 7.40 Мульт-

фильм.. 8.10 "Храм". Д/ф. 8.50 Праздник непослушания. К Дню суверенитета Российской Федерации. 9.20 Объяснение в любви. 9.50 "Александр Невский". Х/ф. 11.35 Песня России. 12.30 "Моя-Москва". Видеофильм. 13.20 "Убить дракона". Х/ф. 15.20 Мост времени. 16.15 Мультфильм. 16.25 "Антре". 17.20 Кому верить? 18.00 "Звезды" под знаком кино. 19.35 Дневник чемпионата Европы по футболу. 19.50 Фильм Н.Михалкова "Очи черные". 22.30 Дневник кинофестиваля "Кинотавр".

22.45 "Время великих обманов". 23.30 Программа "А". САНКТ-ПЕТЕРБУРГ 8.55, 10.55, 12.55, 14.55, 18.55, 20.55 Информ ТВ "Сейчас". 9.05 "Уникум". Х/ф. 10.25 Стиль жизни. 10.35 "Нефонтан". 11.05 Ток-шоу "Наобум". 11.50 "Достояние республики". 1-я и 2-я с. 14.15 Поэт Сергей Захаров. 14.45 Мультфильм. 15.00 Петербургские звоны. 15.30 Весь мир детям. 16.15 "Парад парадов". 17.35 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фестиваль. 19.05

"Дом, в котором я живу". Х/ф. 20.40 "Карнавал в Царском Селе". Телефильм. 21.05 На ночь глядя. 21.20 "Кончина". Х/ф. 3-я с. 22.30 Рок-концерт "С кем Вы?".

НТВ

17.00 "Провинциальные анекдоты" Александра Вампилова. 18.00, 21.00 "Сегодня". 18.30 "Дорога" ("Прибытие поезда"). Х/ф. 19.10 "Любимое кино Сталина". Фильмы 1-й и 2-й. 21.35 Х/ф "Падение". 23.20 Такова спортивная жизнь. 23.50 Кафе "Обломов".

Четверг, 13 чэрвеня

Беларускае тэлебачанне

7.30 Утраты і кохальнікі. 7.50 Эканоміст. 8.00 Новасці. 8.15 Фільм-концерт. 8.55 "Кобра". 9.45 Королевская охота. 10.25 Мультфільм. 11.05 "Трое в башне, не считая кота". Д/ф. 11.35 "Султан Бейбарс". Х/ф. 1-я и 2-я с. 15.00 Новасці. 15.15 "Фліппер". 15.40 Мультфільм. 16.05 "Бабка вчера и сегодня" (Польша). 17.05 Уроки Н.Новожиловой. 17.35 Сокровища. 17.50 Музычны антракт. 18.00 "Последний жизненный приют". Телеочерк. 18.25 Эко-

номист. 18.35 "Трижды один". 18.50 Новасці. 19.05 "Кобра". 20.05 Крок. "Оскар". Телеигра. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музычны антракт. 22.05 Королева Марго. Х/ф. 4-я с. 23.05 "Крок". 23.35 Телевизионный Дом кино. 0.15 Новасці.

ОРТ

5.00 Телеутор. 7.40 Президентские выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 0.30 Новасці. 8.15 "Секрет тропиканки". 9.00 "Мы". 9.40 "Клуб путешественников". 10.25 Мультфильм. 10.40 Смак. 11.10 В эфире телерадиокомпания "Мир". 14.20 "Рыцарь Отважное Сердце".

14.45 Лего-го!. 15.10 Тин-Тоник. 15.35 "Элен и ребята". 16.05 Рок-урок. 16.30 "Семь дней спорта". 17.20 "Секрет тропиканки". 18.05 Час пик. 18.30 Лотто-Миллион. 18.55 "Мужской разговор". 19.45 "Спокойной ночи, малыши!". 20.00 Время. 20.45 Президентские выборы-96. 21.10 Власть и слава: Никита Хрущев. Фильм "Серые волки". 23.25 Футбол. Чемпионат Европы. Болгария - Румыния.

Канал "Россия"

6.15 "Дон Кихот Ламанчс-кий". 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 23.25 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.35 Вести.

7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Проще простого. 8.35 "Домино" Михаила Боярского. 9.05 "Санта-Барбара". 9.55 Клип-антракт. 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров и другие. 15.00, 16.20 Баскетбол. 15.50 Месяцеслов. 16.50 "Девочка из завтра". 17.15 Золотая визитка. 17.25 Проще простого. 17.55 Ничего, кроме... 18.10 "Голосуй, или проиграешь". 18.25, 19.50 Торжественная церемония закрытия VII Международного открытого кинофестиваля "Кинотавр". 20.20 "Санта-Барбара". 21.25 Футбол. Чемпионат Европы. Швейцария - Голландия. В перерыве - Вести. 23.50 Музыка всех поколений. 0.05 Адамово яблоко.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ 7.00 Муз.ТВ. "Голосуй, или проиграешь". 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ "Сейчас". 12.05 "Первая любовь". 14.05 "Жара в Акапулько". 15.05 "Ленинградские соло-ушки". Телефильм. 15.50 Стиль жизни. 16.05 "Приключения двух медвежат". 3-я с. 16.30 "Философия по Филу". 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фести-

валь. 19.05 "Первая любовь". 20.05 "Я - гений". 20.40 Телеслужба безопасности. 21.00 Спорт. 21.05 "Жара в Акапулько". 22.05 На ночь глядя. 22.20 Элиа Казан и его фильм "Лицо в толпе" (США). 0.35 Муз.ТВ. "Голосуй, или проиграешь".

НТВ

17.00 "Семейка Флинстоун". 17.30 "ДЭЗЗЛ". 18.00, 21.00, 23.00 "Сегодня". 18.35 Герой дня. 19.00 Х/ф "Железный занавес". Фильмы 1-й и 2-й. 21.35 "Доктор Куин, женщина-врач". 22.30 Времечко. 23.20 Х/ф "Серые цветы" ("Тюрьма").

Пятница, 14 чэрвеня

Беларускае тэлебачанне

7.30 Утраты і кохальнікі. 7.50 Эканоміст. 8.00 Новасці. 8.15 "Еще не вечер...". 8.30 Фільм-концерт. 8.53 Выпускной экзамен по математике за курс средней школы. 9.00 "Кобра". 9.50 Мультфільм. 10.20 "За лесами, за горами". Х/ф. 11.30 Театр песни Ядвиги Поплавской и Александра Тихановича. 12.10 "Гранатовый браслет". Х/ф. 15.00 Новасці. 15.15 "Фліппер". 15.40 Мультфільм. 16.15 Педагогический экран. 16.15 "С голубого ручейка". "Безопасный мир". Д/ф. 16.40 К

Дномедицинского работника. 17.20 "Контрасты". 17.50 Музычны антракт. 18.00 Олимпийский салют. 18.25 Эканоміст. 18.35 "Трижды один". 18.50 Новасці. 19.05 "Кобра". 20.05 "Международный курьер". 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.45 IV Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Молодечно-96". 23.35 "Аллада" на фестивале "Молодечно-96". 0.05 Новасці. 0.20 "12 или На ночь глядя". 23.25 Футбол. Чемпионат Европы. Болгария - Румыния.

ОРТ

5.00 Телеутор. 7.35 Президентские выборы-96. 8.00,

11.00, 14.00, 17.00, 0.10 Новасці. 8.15 "Секрет тропиканки". 9.10 "Мужской разговор". 10.00 Мультфильм. 10.20 Пока все дома. 11.10 В эфире телерадиокомпания "Мир". 14.20 "Рыцарь Отважное Сердце". 14.40 Фильм "Графиня Шереметева". 1-я с. 15.35 "Элен и ребята". 16.00 "Признание". 16.30 "Семь дней спорта". 17.20 "Секрет тропиканки". 18.15 Человек и закон. 18.45 "Поле чудес". 19.45 "Спокойной ночи, малыши!". 20.00 Время. 20.45 Президентские выборы-96. 21.10 Взгляд. 22.05 Х/ф "Черный квадрат". 0.20 Футбол. Чемпионат Европы. Португалия - Турция.

Канал "Россия" 6.30 "Дон Кихот Ламанчс-кий". 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.55 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.00 Клип-антракт. 8.05 Проще простого. 8.35 "Твои возможности, человек". 9.05 "Санта-Барбара". 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров и другие. 14.50, 16.20 Выборы-96. 15.00 Хоккей. Кубок Стэнли. 17.20 "Зорро". Х/ф. 18.15 "Голосуй, или проиграешь". 18.25 Вертикаль. 19.35 "Санта-Барбара". 20.30 Горюнок. 21.20 Погода на завтра. 21.25 Футбол. Чемпионат Европы. Чехия - Италия. В перерыве - Вести. 23.25

"Время великих обманов". 0.10 Музыка всех поколений. "Ля Буш". 0.25 "Озеро любви". Х/ф (США). САНКТ-ПЕТЕРБУРГ 7.00 Муз.ТВ. "Голосуй, или проиграешь". 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ "Сейчас". 12.05 "Первая любовь". 14.05 "Жара в Акапулько". 15.05 "В мире звуков. Играет Ван Клиберна". 15.50 Стиль жизни. 16.05 "Дети и времена года". 16.30 "Философия по Филу". 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фестиваль. 19.05 Выбираем президента.

Г.А.Зюганов. 20.40 Телеслужба безопасности. 21.00 Спорт. 21.05 "Жара в Акапулько". 22.05 "Как быть любимыми". 22.20 Платная политическая реклама. В.В.Жириновский. 22.45 "Ничего личного". Х/ф (США). 0.25 Муз.ТВ. "Голосуй, или проиграешь".

НТВ

17.00 "Необыкновенные приключения Скуби-Ду". 17.30 Футбольный клуб. 18.00, 21.00, 23.00 "Сегодня". 18.35 Герой дня. 19.00 Х/ф "Железный занавес". Фильмы 3-й и 4-й. 21.35 "Доктор Куин, женщина-врач". 22.30 Времечко. 23.20 "Ночные глаза-2" (США). 1.00 Эротические шоу мира.

Суббота, 15 чэрвеня

Беларускае тэлебачанне

8.00 Новасці. 8.15 Сущность. 8.45 "Созвучие". 9.05 Здоровье. 9.40 Уроки Н.Новожиловой. 10.10 "Все про все". 10.35 "Ералаш". 10.55 Мир природы и увлечений. 11.40 Многоголосие. 12.05 IV Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Молодечно-96". 13.10 Коллаж. 13.40 Европейская двадцатка. 14.25 "Ах, ведевил, ведевил...". Х/ф. 15.30 Четвертое измерение. 16.10 "Зорная ростань". 16.50 Беларусский дом. 17.30 Гале-

рея. 18.00 Футбол. Чемпионат Беларуси. 19.50 К Дню медицинского работника. Шоу-программа. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новасці. 21.55 IV Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Молодечно-96". 23.55 Мультфильм для взрослых. 0.05 Группа "Крама" и группа Игоря Сацевича.

ОРТ

7.00 "Ералаш". 7.10 Боевик "Чтобы выжить". 9.00, 14.00, 16.45 Новасці. 9.15 Мультфильм. 9.30 "Не зевай!". 10.00 Утренняя почта. 10.35 Смак. 10.55 Московский Кремль. Оружейная палата.

Передача 2-я. 11.25 Фильм Никиты Михалкова "Анна от 6 до 18". 13.05 В городе N. 13.35 Автомобиль и я. 14.20 Фильм-сказка. "Русалочка". 15.40 "Окно в Европу". 16.05 В мире животных. 17.05 "Золотая серия". Год 1995-й. "Утомленные солнцем". 19.45 "Спокойной ночи, малыши!". 20.00 Время. 20.45 Что? Где? Когда?. 22.05 Футбол. Чемпионат Европы. Франция - Испания. 0.20 Мелодрама "Ночные забавы". 1-я и 2-я с.

Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Всего понемногу. 8.20

"Вовкулякия, или Загадка доктор Николдима". 8.35 Золотой ключик. 8.50 Водное поло. Предоллимпийский турнир. 9.15 Устами младенца. 9.45 Путешествие "Инвайт". 10.00 Вести в одиннадцать. 10.15 Парламентская неделя. 11.00 Доброе утро! 11.55 "Поэт в России - больше, чем поэт". 12.25 Крестьянский вопрос. 12.55 Клип-антракт. 13.20 Де факто. 13.50 Баскетбол. 15.20 Пилигрим. 16.00 Колесо истории. 16.55 Футбол. Чемпионат Европы. Шотландия - Англия. В перерыве - Мультфильм. 19.35 Субботный вечер с РТР. 20.55 Погода на завтра. 21.00 Двойной портрет. 22.05, 23.55

"Бег". Х/ф. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ 9.15 Страсти-мордасти. 9.35 Уик-энд с детективом. 10.05 "Честно имею". 10.25 "Неопознанное". 10.55, 12.55, 18.55, 20.55 Информ ТВ "Сейчас". 11.05 Стиль жизни. 11.10 Ток-шоу "Наобум". 11.40 Еще одна Россия. 11.45 По всей России. 12.00 Мы и банк. 12.35 "Старое танго". 13.05 "Миллион за разгадку". 13.20 "Остров погибших кораблей". Х/ф. 1-я и 2-я с. В перерыве (14.55) - У всех на виду. 15.45 Сокровища Петербурга. Русский музей. 16.00 К 300-летию Российской флоту. 16.30 Детское ТВ.

16.55 Зебра. 17.30 Спортивное обозрение. 17.40 Показывает ЛОТ. 18.40 "Очередь". Премьера короткометражного фильма. 19.10 "Ничейная земля". Х/ф. 21.05 Блеф-клуб. 21.45 "Черри-2000". Х/ф (США).

ПОДШИПНИК-ЦЕНТР реалізуе

ПОДШИПНИКИ
ИНСТРУМЕНТ, РЕМНИ
СПЕЦОДЕЖДУ

Принимаем на реализацию со снабжением производства. Возможен бартер на продукты питания и стройматериалы.

Молодечно, В.Гостинец, 143, оф.316 (ПО "Электромодуль")
(01773) 7-11-36, 6-03-83

Кабинет кантактнай карэкцыі зроку праводзіць падбор **мяккіх кантактных лінзаў**.

Даведкі па тэл. у Маладзечне 53464.

Рэалізуем **СТАЛЕРНЫЯ ВІРАБЫ** па нізкіх цэнах.

Тэл. у Маладзечне 51784

АТ "Электромодуль" у Маладзечне

здае ў арэнду памяшканні

пад вытворчасць, офісы, камерцыйную дзейнасць. Плошча пакояў па 18, 36, 72 м. кв.

Звяртацца ў Маладзечна па тэл. 52414 да Тамары Іванаўны Карпенкі, 52964 да Антона Іванавіча Вяля.

Вялікі футбол — вялікае свята для ўсіх аматараў спорту. У маладзечанскім кінатэатры "Радзіма" працуе букмекерская фірма "Плюс-мінус".

Вы можаце зрабіць стаўкі на любую падзею чэмпіяната Еўропы ў Англіі.

Рэалізуем **аўтазапчасткі ВАЗ** у шырокім асартыменте. Цэны ніжэй за рынкавыя.

Сморгонь, вул. Сіціцкага, 2, магазін "Аўтазапчасткі".
Т. у Сморгоні 51665.

Арганізацыя прадае оптам і дробным оптам **фасоль фас. (ЗША)** па 8000 руб. за кг, **алей раслінны фас. (ЗША)** па 14000 руб. за кг, **сухое малако фас. (ЗША)** па 21500 руб. за кг, **настойку "Зубрука"** 0,5 л па дагаворнай цэне. Форма аплаты любая. Т. у Маладзечне 50513, 50534, 67803, 53272.

МП "Школа прадпрыемальніцтва" праводзіць набор на курсы **"Бухгалтар на прадпрыемствах з рознымі формамі ўласнасці"**. Тэрмін навування чатыры месяцы. Т. у Маладзечне 75662.

ПРАПАНАУЕМ МЭБЛЮ ДЛЯ КУХНІ

Тэлефоны 49283, 60391 у Маладзечне

Прадаем новы матацыкл "Мінск", нядорага. Тэл. у Маладзечне 73859.

АФІША		КАН'ЮНКТУРЫ	
Тавар/паслуга	Цана	Прадавец	Тэл.
<i>Прамысловыя тавары</i>			
Імпартная папера для капіравальных апаратаў	Самая нізкая ў Маладзечне	"Белфорт", Маладзечна	60022, 54835
Расходныя дыскеты, камітэты, прэнтэраў, аксесуары		ТП "Радар", Маладзечна	70412
Цагла бел., чырв., жоўт. перам., блок, пліты перакар.	Ніжэй заводскай	"Падшыпнік-центр", Маладзечна	60383
Раствор вапнавы, бетон			
Бланкі, вітры, цэннікі	Дагаворная		
Камп'ютары "Packard Bell", прэнтэры, капір. апараты		Маладзечна	71109
Папера пісчая, А4	16 тыс.кг		
<i>Харчовыя тавары</i>			
Мяса інд., вярчэна, каўбасы	Ніж. дзярж.	"Падшыпнік-центр", Маладз.	60383
<i>Паслугі</i>			
Аператыўная паграфія	Ніж. дзярж.	"Белфорт", Маладзечна	60022, 54835
Даведкі па размяшчэнні рэкламы - 01773-53841			

РЭГІЯНАЛЬНАЯ ГАЗЕТА N23(59) 7.06.96 — 13.06.96

Заснавальнікі: Аляксандр МАНЦЭВІЧ, Вячаслаў ТАБУЛІН, ЗАТ «Інтермаркет», фірма «Фаварыт».

Пасведчанне N1091. Ўдзельнік 63212.

Выдавец: рэдакцыя «Рэгіянальнай газеты».

Галоўны рэдактар: Аляксандр МАНЦЭВІЧ

Інфармацыйна-рэкламнае штотднёвае выданне для рэгіёна і рэспублікі. Выходзіць па пятніцах. Тираж 8000 экз.

Арганізацыя рэалізуе

ПОМНІКІ з граніту

розных колераў, памераў і формаў па самых таных у рэспубліцы цэнах за наяўны і безнаяўны разлік.

Тэл. у Маладзечне 64926

Маладзечанскі магазін «Мэбля»

прапанауем шырокі асартымент айчынай мэблі і дывановых вырабаў вытворчасці брэсцкага дывановага камбіната па цэне

наборы мяккай мэблі ад 3,5 млн. руб.

наборы корпуснай мэблі ад 3,9 млн. руб.

наборы для кухні ад 3,9 млн. руб.

наборы для спальні ад 6,5 млн. руб.

Вялікі выбар аднапрадметнай мэблі. Магчыма дастаўка. Працуем з 10 да 19. У суботу з 10 да 15.

Даведкі па тэлефонах 63224, 61773, 63226.

На першыя 3 т. 06. па 31.06 на некаторыя віды тавараў цэны зніжаны на 10-20%

На першыя 3 т. 06. па 31.06 на некаторыя віды тавараў цэны зніжаны на 10-20%

ВКФ "ПС" рэалізуе

СЕЛЯДЦЫ
прамага пасолу і **СКУМБРЫЮ**
халоднага вэнджання

Т.ф. у Маладзечне 70735, 60796

Дзесяць дзён чыстага адпачынку, праезд на нашым аўтобусе. Першы заезд з 15 чэрвеня. Далейшы — праз кожны 10 дзён. \$210-275.

Чакаем вас у Маладзечне, па вул. Хмяльніцкага, 10, турыстычная фірма "Камфорттур"

Т. 71980, 60582

Адпачынак у Балгарыі на курорце "Залатая пяскі"

ФОТА

Маладзечна, вул. Хмяльніцкага, 10, Інтернат палітэхнікума

Тэрмінова, танна, якасна, штодзённа. Усе віды паслуг: фота для дакументаў, мастацкае фота (калер і ч/б), здымка вясялля і г.д. Друж з негатыва заказчыка.

Арганізацыя прадае на нізкіх цэнах

♦ камплект канструкцый модуля зборнаметалічнага прамбудынку памерам 60х24 м, ♦ нажніцы сартавыя НВ 1413 не ўжываныя

♦ аўтамабіль ГАЗ-2410 і УАЗ-31512 1990 г.в. у добрым стане.

Тэлефоны ў Маладзечне 53875, 65331.

Арганізацыя прадае на нізкіх цэнах

♦ камплект канструкцый модуля зборнаметалічнага прамбудынку памерам 60х24 м, ♦ нажніцы сартавыя НВ 1413 не ўжываныя

♦ аўтамабіль ГАЗ-2410 і УАЗ-31512 1990 г.в. у добрым стане.

Тэлефоны ў Маладзечне 53875, 65331.

БЯСПЛАТНЫЯ ПРЫВАТНЫЯ АБ'ЯВЫ

Аб'явы па-за чаргой і дзелавага зместу — платныя

Даведкі па тэл. (01773) 53841

FUJIFILM — Памятныя моманты

вашага жыцця на ф/плёнцы FUJI!

Хутка і якасна! Праяўка каляровых фотастужак. Друкаванне фатаграфій. Шырокі выбар фотатавараў.

■ Гандлёвы дом "Кантыненталь", Маладзечна, Віленская, 8. 10.00-19.00. Па суботах з 10.00 да 15.00. Выхадны — нядзеля.

■ Магазін №61 (кафетэрыі) па Ф.Скарыны з 9.00 да 21.00.

ПРАДАМ

♦ Дом (78 кв. м, 25 км ад Маладз., побач лес, рака, усе гаспабуд., 30 сот.) у рыбгасе Грыцава або мяняю па дамоўленасці. Т. у Малад. 27348.

♦ Дом у Віл. або мяняю на кв-ру ў Малад. Т. у Малад. 63177.

♦ 2-пав. катэдж у рысе Малад. або мяняю на добры парадок кв-ру ў Малад. па дамоўленасці. Т. у Малад. 73297 (з 10 да 19-00 у раб. час, суб. з 10 да 13-00).

♦ Паўдома з уч-кам 10 сот. у Малад. за \$5000 або мяняю на 1-пак. кв-ру ў Малад., Вілейцы, Мядзелі. Т. у Малад. 52953.

♦ Гараж у ГК №21 нядорага. Т. у Малад. 64040 (д.), 71961 (р.).

♦ Стрэльбу для падводнага плавання новую РПО-4, РПС-5 за \$20, літар металічных падводных за \$3. Т. у Малад. 52953.

♦ Трактар Т-25 і новы матацыкл ІЖ-Планета-5 з каласкай. Т. у Сморг. 22844.

♦ 2-пав. жылы дом з гаспадарчым блокам (Краснае — ст. Уша, Маладз. р-н). Т. у Маладзечне 01773-73043, 60184.

♦ Секцыю "Чылім" за \$450, кухню "Барок" за \$480. Т. у Малад. 71801.

♦ Тэрмінова: Фотаапалячальнік "Крок-кас" (два аб'ектывы, Польшча); фотаапарат "Зеніт"; лодку гумавую, 6/у; пральную маш. "Філіпс", аўтамат 6/у; пішучую маш. з лацінскім шрыфтам; палас 3х4, (Польшча, Бардо) 6/у, у выд. стане; шыны для а/м у зборы 175/14 6/у (да іншамарак і "Bongli"). Т. у Малад. 70629.

♦ Тэлевізар "Гарызонт-510Е" экспертны вар., ДУ, таймер, кінескоп "Панявежыс", гарантыя 1 год. Магчыма дастаўка. Т. у Малад. 65187.

♦ Капіт. гараж у ГК №12 за \$1400. Т. у Малад. 68747 (дам.).

♦ А/м Опель-Аскона, 82 г. в. у добрым стане за \$2400. Т. у Малад. 68747 (дам.).

♦ А/м ВАЗ 21063, М-412, 91 г. в., прабег 45000 км. Т. у Малад. 32394.

♦ А/м Фольксваген-гольф за \$1500. Т. у Маладзечне 52930.

♦ Любыя запчасткі да іншамарак 6/у і новыя пад заказ. Магчыма дастаўка. Т. у Малад. 71596 (з 9-00 да 20-00).

♦ Домік, два хлявы, уч-к для будаўніцтва у в. Слабасы Сморг. р-на. Т. у Малад. 32670.

♦ Дрэвапрац. станок "Умелец", новы, шматнапрац., нядорага, па дамоўл. Маладз., вул. Прыгарадна, 88 (акрамя вых.).

♦ Тэлефон з АОНам, новы, нядор. Т. у Малад. 51145, Сяргей.

♦ Вялікая сав. энцыклапедыя, 30 тамоў, касу жан. натур. Малад., вул. Вялікасельская, 32-1.

♦ Кухню "Ольга" 6/у, 1 год, канапу-пожак. Т. у Малад. 63397.

♦ Тэлевізары "Гарызонт-51СТВ-510Е", "Візія 733", "Гарызонт-628", матацыкл "Мінск", дыскі да Форд-Эскорт. Т. у Малад. 76448.

♦ А/м "Фольксваген-Джэта" у добрым стане, тэрмінова, нядорага. Растаможаны, зняты з ўліку. Т. у Малад. 70990 (пасля 19-00).

♦ БАЗ 21063 1985 г.в. за \$2450. Т. у Малад. 68491.

♦ Лобзік электрычны, пожак аднасп., фрзер. машынку. Т. у Малад. 73426.

♦ Кацёл на цв. паліве, батарэі чыгуныя, нов., 8 шт. Т. у Малад. 50256 (пасля 19-00).

♦ Акардэон "Вельмайсер" (Германія), 3/4, нядорага, тэлефон 6/у. Т. у Малад. 32903.

♦ 2-пак. кв-ру (31,65/51 кв.м). Т. у Малад. 51726 (пасля 19-00).

♦ Дом (гараж, пабудовы) або мяняю на кв-ру. Т. у Малад. 68608.

♦ Дом у Валож. р-не (пабудовы, сад, калодзеж). Валож. р-н, в. Запур'е, 41.

КУПОН для бясплатных прыватных аб'яў 23

Пішыце тэкст разборлівымі літарамі. Аб'ява павінна ўтрымліваць толькі адну прапанову. Аб'ём тэкста — не больш за 15 слоў. Аб'явы друкуюцца ў парадку чаргі. Дашліце купон у канцверце на адрас: 222310, Маладзечна-7, а/с 32. Без чаргі аб'явы платныя. Даведкі па тэл. (01773) 53841

Тэкст аб'явы: _____

Прозвішча, імя і адрас (звесткі не публікуюцца): _____

КУПЛЮ

♦ Рухавік УМЗ-6А (Зід) аднацыліндравы. Т. у Малад. 20439.

♦ 1-пак. кв-ру ў Малад. Т. у Малад. 71604 (у раб. час).

♦ Касавы апарат, вагі, можна 6/у. Т. у Малад. 52953.

♦ Парэзныя шкло да ВАЗ 2101. Т. у Малад. 53505 (раб.), 64433 (дам., Валера).

♦ 1-пак. кв-ру. Т. у Малад. 71785 (з 9 да 17-00).

♦ Піяніна 6/у коштам не ніжэй за \$200. Т. у Малад. 25616.

♦ Мотаблок МТЗ з прычэпам і абсталяваннем 6/у, нядорага. Т. у Малад. 67827.

МЯНЯЮ

♦ 2-пак. кв-ру ў Сморг. на кв-ру ў Маладз. Т. у Малад. 62476.

♦ 2-пак. добраўпарадкаваную кватэру ў Горках Магілёўскай вобл. (Сельгаскадзія) на раўназначную ў Маладзечне або прадам. Магч. вар. Т. у Малад. 70148, 65888.

♦ 3-пак. кв-ру ў цэнтры Малад. (3 пав., балкон, тэлефон, сумашч. санвузел, комн. раздзельня). Т. у Малад. 75047.

♦ 4-пак. кв-ру ў Паставах на 3-пак. у Маладз. Т. у Малад. 73397.

♦ А/м "Опель-Аскона" на а/м Масквіч, Таўрыя або прадам. Цана па дамоўл. Т. у Малад. 63031.

♦ 3-пак. кв-ру ў цэнтры Сморгоні на Маладзечна або прадам. Тэрмінова. Т. у Малад. 66668.

♦ 3-пак. кв-ру на пакой або 1-пак. кв-ру з частковай выгодамі з даплатай. Т. у Малад. 65369.

♦ 3-пак. кв-ру ў Валожыне на кв-ру ў Бабруйску або прадам. Т. у Валож. 55374.

♦ Цягл. дом 120 кв. м без унутр. аддзелкі з будматэр. на 2-пак. кв-ру. Т. у Малад. 71471 (у раб. час).

♦ 2-пак. кв-ру (53/32 кв. м, 3-ці пав., тэлефон) у Віл. на Маладз. або прадам. Т. у Малад. 65193.

♦ А/м ЗІЛ-131+Д240 на ВАЗ ціншамарку па дамоўленасці або прадам. Т. у Малад. 78012 (раб.).

ЗНАЁМСТВЫ

♦ Мужчына 46 год, жыллём забясп., пазн. з жанчынай для ствар. сям'і. 222310, Маладз.-6, да з/п IV-ВН №654293.

♦ Адзінокі мужч. 45/175/70 пазн. з жанчынай 45-50 год. 231000, Сморг., да з/п V-ДР №698038.

♦ Пазн. з самастойн. мужчынам для ствар. сям'і. Аб сабе: 37/168, ёсць кватэра. 231000, Сморг., да з/п III-ВН №682783.

♦ Пазн. з халасцяком да 35 год для ствар. сям'і. Аб сабе: пры знаёмстве. Малад.-7, да з/п XI-ВН №681005.

♦ Для сябр. адносін пазн. з дзяўчынамі са Сморг. ці Сморг. р-на без шк. звыч. Аб сабе: 23/178. 231000, Сморг., да з/п V-ДР №700045.

♦ Пазн. з дзяўчынай 16-19 год, без шк. звыч. Аб сабе: 19/165/55, без шк. звыч. 231003, Сморг. р-н, в. Войстам, да з/п ваен. бін. №3912982.

РОЗНАЕ

♦ Здам у арэнду аўтамабіль ГАЗ-66, фургон. Т. у Малад. 79275.

Кадзіраванне па метаду Даўжэні: алкаголь, збытковае вага. Масаж. Маладзечна, вул. Хмяльніцкага, 10, 2-гі пав. Т. 73731.

Фірма "АўТА" прапануе адпачынак

на курортах Іспаніі, Італіі, Каўказа, у Крыме, ляджанне ў беларускіх санаторыях. Толькі з намі, прама з Маладзечна ў сонечную Балгарыю (АЛБЕ-НА). Бестурботны адпачынак па самых даступных цэнах для дарослых і дзяцей (дзіцячы лагер Кранева). Арганізуем паездкі ў Вільнюс, Маскву. Прадаем ваўчары.

Наш адрас: Маладзечна, вул. Віленская, 201, тэл. 71771, 71292.

«Налогі-96»

Рэдакцыя "РГ" прадае зборнік "Налогі-96", падрыхтаваны рэдакцыяй "Нацыянальнай эканамічнай газеты" і часопіса "Чалавек і эканоміка". ☎ (01773) 53841

Тэлефонныя коды

Маладзечна — 01773,
Вілейка — 01771,
Сморгонь — 01592,
Ашмян — 01593,
Валожын — 01772,
Мядзел — 01797,
Астравец — 01591,
Мінск — 0172

РЭКЛАМА. Базавая стаўка 10000 руб./1 кв. см.;
1-я старонка — 15000 руб./1 кв. см.
Разліковы рахунак N 3012202890044
у філіяле АКБ «ПОИСК» у Маладзечне, код 115, атрымальнік рэдакцыя «РГ»
Адрасавана з арыгінал-макета ў друкарні «Перамога», 222310, Маладзечна, вул. В. Таўлая, 11
Заказ N 748 Падпісана ў друку 12.06.96.

ПАДПІСНАЯ цана на месяц — 4 тыс. руб.
Распаўсюджваецца па тэрыторыі Беларусі.
ЮРЫДЫЧНЫ АДРАС РЭДАКЦЫІ: Вілейка, вул. Чапаева, 60, 57

ТЭЛ./ФАКС у Маладзечне (01773) 53841.
АДРАС ДЛЯ ПІСЬМАЎ: 222310, Маладзечна-7, а/с 32
АДРАС ПУНКТА ПРЫЁМУ АБ'ЯЎ І РЕКЛАМЫ: Маладзечна, вул. Хмяльніцкага, 10, інтэрнат палітэхнікума, 2-гі пав.